

GAZETA POLSKA W CHICAGO

PISMO LUDOWE DLA POŁONII W AMERYCE.

No. 14.

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 5-go Kwietnia, 1900 roku.

ENTERED AT THE POST-OFFICE AT CHICAGO, ILLINOIS, AS SECOND-CLASS MATTER.

Rok 28.

PREMIUM wartości jednego dolara wydają się z wszystkich książek, to jest: do Nabożeństwa, Religijnych, Naukowych, Powieściowych, Historycznych i t. p. Kto żąda książkę droższą niż dolara, resztę dopłaca. Tak samo wydaje się wszystkie obrazy na premie. Tak do obrazów wydawanych na premie, trzeba koniecznie dołączyć 10 centów na przesyłkę. Na Rocznicę Tygodnika trzeba dołączyć 40 centów na przesyłkę, lub odbierający sami ją opłaca.

"Gazeta Polska" na rok kosztuje \$2.00 — na pół roku \$1.25 — na trzy miesiące 75 centów.
"Gazeta Polska" dla Towarzystw Polskich, wysyłana na ręce sekretarza, kosztuje 50 centów na rok.

NANZ PODROŻĄCY AGENT I KOLEKTOR, pan Wawrzyniec Radomski, jest obecnie i kolektuje w Connecticut, a później w innych miejscach. Posiada nadzór zupełne i ma prawo kolektować abonament za *Gazetę Polską*, *Tygodnik Powieściowo-Naukowy* i *Książki*. Kto jemu zapłaci, to tak dobrze, jakby sam redakcyi zapłacił. Abonenci, którzy mają opłacić prenumeratę za *Gazetę Polską*, idąc do pracy, niechaj pozostawią w domu pieniądze i upoważnią swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą zaraz od niego swoje premie, jakie sobie obrają, ponieważ wieczorem po 6ej godzinie wnet zapadnie zmrok to mało tylko obejść można, a dzień cały się zmrucuje.

Radysław Dymiewicz

Upraszam także i ja szanownych abonentów *Gazety Polskiej*, aby raczyli uwzględnić moją trudną pracę do powyższego ogłoszenia się zastosowali. W. RADOMSKI, Agent i Kolektor.

DO NASZYCH ABONENTÓW.

Starzy abonenci "Gazety Polskiej," którzy się jeszcze dotychczas nie uiszcili z prenumeraty na rok bieżący 1900, raczą pospieszyć się z nadsyłaniem prenumeraty, gdyż w krótkim czasie nie tylko przepadnie im premia, ale także i gazeta zostanie wstrzymana.

W. DYMIEWICZ.

Wiadomości Zagraniczne.

Sprawa o zatokę Delagoa.

PARYŻ, 28 marca. — Rząd angielski, który w obecnej wojnie koniecznie potrzebnym jest dostęp do ładu afrykańskiego od stony zatoki Delagoa, wynalazł jakieś przedawnione pretensje do takowej i sprawa oddana została w ręce sądu polubowego. Portugalia, która obecnie jest w posiadaniu tej zatoki, gotowa jest w razie wyroku na jej niekorzyść, nawet choćby nie wiedzieć jak wygórowaną sumę odszkodowania wypłacić, byle tylko zatoki z rąk nie wypuścić.

Zadania Rosyi.

KOHE, Japonia, 29 marca. — Pomędzy Rosyą a Japonią powstał nowy zatarg o Koreę, o której posiadanie oba te państwa oddawna się kłócą. Obecnie wykazuje się, że Rosya żądała w swoim czasie od Japonii, aby ta dała swe zezwolenie rządowi Korei, na odstąpienie jednego portu Rosyi. Z powodu, że Japonia odmówiła temu żądaniu, Rosya czuje się mocno urażoną.

Użanie dla Hay'a.

LONDYN, 29 marca. — Wieleż pisma tutejsze wyrażają się z uznaniem o ministrze Hay, który złatwił sprawę "otwartych wrót" w Chinach ze zdolnością wytrawnego dyplomaty. "St. James Gazette" zaznacza: "Stany Zjednoczone przez złatwienie tej sprawy, wyrzuciły światu dobrodziejstwo niemałej wagi, dla ogólnego pokoju i handlu międzynarodowego.

Inne gazety dodają, że spodziewać się należy, iż taka polityka "otwartych wrót", stosowaną będzie do kolonii amerykańskich i do Filipin.

Głód w Indjach.

KALKUTA, 29 marca. — Pięć milionów ludzi w Indjach otrzymuje żywność od rządu angielskiego kosztem 16,000,000 dolarów.

Pozwolenie suitana.

MOSKWA, 29 marca. — Sultan turecki ogłosił, że pozwala Rosyi zbudować koleję w dolinie Czarnego Morza i w Malej Azji.

Turcy nie chcą amerykańskiego mięsa.

KONSTANTYNOPOL, 29 marca. — Wielki Porta uwiadomił posła Stanów Zjednoczonych, że w przyszłości nie wolno będzie dowozić do Turcji wieprzowiny ze Stanów Zjed., ponieważ amerykańskie mięso ma być szkodliwym dla zdrowia.

Francya się zgadza.

PARYŻ, 29 marca. — Biuro ministerstwa spraw zagranicznych ogłasza następujący komunikat, dotyczący Duńskich Indj Zachodnich, które mają być kupione przez rząd Stanów Zjed.

Francya nie będzie stawiała żadnych przeszkód w doprowadzeniu do skutku duńskiego - amerykańskiej propozycji. Przeciwnie, atoli mając na względzie dobre stosunki ze Stanami Zjednoczonymi i Danją, gotowa jest zaniechać pretensji do wyspy Santa Cruz, gdyż Francya ceni przyjaźń z temi państwami więcej, od wszelkich pretensji jakiby mogła mieć na duńskich Antyllach.

Reformatory w Chinach.

HONGKONG, 30 marca. — Jednego członka partji reformatorów zdolano pochwylić i wywieziono go do Kantonu. Aresztowany nazywa się Kwong-Yu-Pui. Wstawiali się za nim gubernator z Hongkong i konsul angielski z

Kantonu, ale aresztowanego nie zwolniono.

Francuzi w Afryce.

PARYŻ, 30 marca. — Ruchy wojsk francuskich w południowej Algjerii, dają dużo do myślenia. Widocznym jest, że Francya pragnie zagrabić wszystko w północnej Afryce, teraz zwłaszcza, kiedy Anglija zajęta jest wojną w Transwaalu.

W izbie deputowanych podniesiono na nowo projekt utworzenia wielkiej armii kolonialnej, wyłącznie do obrony interesów francuskich kolonii.

Rosya górą.

MOSKWA, 30 marca. — Z Teheranu, stolicy Persyi, nadchodzi coraz przychylniejsze wiadomości dla Rosyi. Obecny rząd coraz jawniej okazuje swoją niechęć do Anglików, a natomiast faworyzuje rosyjskiego ministra, zapraszając go ciągle na swój dwór.

O kolej Delagoa.

BERN, 30 marca. — Sprawa o kolej nad zatoką Delagoa, zakończona została i wyrok ogłoszony. Wyrok ten składa się z 6 paragrafów. Portugalia zapłaciła Anglii i Stanom Zjednoczonym 13,314,000 franków wraz z procentami od r. 1889. Koszta procesu zaś ponosić mają wszystkie trzy państwa, a więc Portugalia, Anglija i St. Zjednoczone. Suma powyższa wyplaconą ma być w przeciągu sześciu miesięcy od dnia w którym wyrok ogłoszono.

Pisma londyńskie z powodu wyroku tego wyrażają wcale niedwuznacznie swoje niezadowolnienie. Utrzymują one, że sędziowie polubowni byli stronni, że ulegli wpływowi prezydenta Krugera.

"Daily Mail" pisząc to, kończy, że wyrok ten zadławił wszystkim sądom polubownym, i że teraz jeśli się komu coś należy, to powinni sami odebrać, a nie powierzać swej sprawy ludziom obcym.

Powstanie nigdy się nie skończy.

PARYŻ, 30 marca. — Agencja, agent filipiński w Paryżu powiada, że albo żądania Filipńczyków zostaną uwzględnione, albo prowadzona obecnie tamże wojna nigdy się nie skończy. Powiada on, że twierdzenie Ameryki, iż wojna na Filipinach skończona, jest nieprawdziwe, a nadto obiecuje podać wkrótce listę bitew z ilością rannych Amerykanów, z ostatnich dwóch lub trzech miesięcy. Agent filipiński zapewnia, że walka na Filipinach trwa nieustannie i że powstanie tamże nigdy nie zostanie stłumione.

Co się dzieje na Bałkanach.

WIEDEN, 30 marca. — W Albanii i Macedonii coraz więcej zaności się na groźną burzę, która lada chwila może wybuchnąć. Dyplomaci austriaccy śledzą uważnie przebieg wypadków w Bułgarii. W Sofii stronnictwo rosyjskie zyskuje coraz więcej zwolenników, a urzędowy organ bułgarski wita rosyjskiego radcę Kobeka jako wy-

słańca cara oswobodziciela, który pragnie zaprowadzić porządek w Bułgarii.

Zwycięstwo Francuzów.

PARYŻ, 30 marca. — Urzędowy telegram donosi o zwycięstwie odniesionem przez wojska francuskie nad armią Arabów w Inrah, przygotowywującą się do napadu na ekspedycję francuską, która zajęła niedawno oazę Inalah. Francuzi dowiedziawszy się o przygotowaniach Arabów, postanowili uderzyć zaraz na nieprzysiężnika, co też i wykonali w d. 19 marca.

Najpierw miasto zbombardowano, poczem przypuszczono szturm. Arabowie bronili się ostatecznie w meczetach, ale w końcu ustąpił muślell. Stracili 600 zabitych, 100 rannych i 450 dostało się do niewoli.

Francuzi mieli 9 zabitych i 40 poranionych, w tej liczbie dwóch oficerów.

Kopalnie złota w Cape Nome.

LONDYN, 30 marca. — Od pewnego czasu zorganizowało się tutaj kilka kompanij, które mają zająć się eksploatacją złota w Cape Nome, a dzieje się to wskutek bardzo pocieszających wiadomości, jakie z owych pól złotych dochodzą.

Niejakiego F. Schwartz z Seattle zapewnia, że kompanie angielskie, które do Cape Nome wyjadą w bieżącym roku, przedstawić będą kapitał 10 milionów dolarów. Tenże Schwartz jest przekonany, że tak bogatych pokładów złota nigdzie dotychczas nie znaleziono.

Kapitałści europejscy wszystkich krajów bardzo się interesują wiadomościami z Cape Nome i zamierzają wkładać tamże swoje kapitały. Francuskich i niemieckich kapitałistów jest tam już kilkunastu.

Belgia na wchodzi.

BRUKSELA, 30 marca. — Handel belgijski zaczął się bardzo dobrze rozwijać na wschodzie, w Chinach, a skutkiem tego wzrasta też i wpływ Belgii. Niedawno temu zorganizowane zostało chińskie towarzystwo handlowe, w Beernoerstem, z prezydentem belgijskiej Izby deputowanych na czele. Spółka ta rozporządza kapitałem 8,500,000 franków.

Urodzaj we Francji.

MARSYLIA, 30 marca. — Działają już obliczają, jakie mniej więcej będą tegoroczne plony we Francji. Według tych obliczeń zbiorów pszenicy podają na 298,000,000 buszli czyli o 45 milionów buszli więcej niż roku ubiegłego. Francya jednakże potrzebuje około 352 mil. buszli i brakuje sprowadzić zapewne ze Stanów Zjednoczonych.

Kozacy w służbie perskiej.

WIEDEN, 30 marca. — Gazeta "Ruskiej Wiestnik", organ rosyjskiego ministerstwa wojny, zamieszcza autentyczną wiadomość o sile brygady kozackiej w Persyi. Brygada ta już w roku 1896 wykazała swoją potęgę przy uśmierzeniu buntu w Persyi, który wybuchł po morderstwie poprzedniego szacha i

przy zgnieciu opozycyi przeciw następcy Muraferze Ed-Dina. Wówczas brygada kozacka liczyła tylko 800 ludzi, a rozporządzała 4 działami. Dziś atoli brygada ta liczy 200 oficerów, 1,500 kozaków i 8 dział, a stol osobistą kontrolą rosyjskiego konsula w Teheranie. Komendę naczelną ma pułkownik Kossakowski, który nosi tytuł marszałka perskiego.

Miasto Wiedeń pobuduje wodociąg kosztem \$20,000,000.

WIEDEN, 30 marca. — W wiedeńskiej radzie miejskiej jednogłośnie przyjęto projekt burmistrza Luegera budowy wodociągów kosztem \$20,000,000. Woda będzie sprowadzana aż ze źródeł z Styrii, z odległości 150 mil.

Nieurodzaj w Indjach.

KALKUTA, 30 marca. — Wice król Indj, lord Curzon, w czasie obrad nad budżetem wykazywał, że wskutek tegorocznej posuszy pszenica wcale się nie uda, i że szkodę tę śmiało na 50 milionów dolarów obliczyć można. Z powodu posuszy poniosła hodowcy bawelny jakie 35 milionów dolarów szkody. Nie udało się też wcale uprawa ziemniaki Indjanego. Wobec takiego stanu rzeczy spodziewać się należy na przyszły rok większej głębsi głodowej, niż w roku bieżącym.

Rosya ostro napiera.

PETERSBURG, 30 marca. — Sinowiew, rosyjski ambasador w Konstantynopolu, przesłał potajemnie do tureckiego ministerstwa zagranicznego notę, w której grzesznie prosi Portę, aby pozwolono pewnej ilości rosyjskim okrętom wojennym przepłynąć przez cieśninę Dardanelską. Rząd rosyjski czeka niecierpliwie na odpowiedź. Spodziewać się jednak należy, że potrzebne na to będzie pozwolenie tak Niemiec jak i Francji.

Rosyjskie ministerstwo wojenne zamówiło 200,000 nowych karabinów, które niezwłocznie dostarczone być mają do Petersburga.

Reformatory chińskie.

PEKIN, 31 marca. — Li Hung Ciang, wicekról Kantonu powiadomił rząd, że Kan Yu Wei, chiński reformator, który był główną przyczyną detronizacyi cesarza, przygotowuje 8,000 ubrań dla swych zwolenników, dążących do obalenia Manczu dynastyi.

Rząd chiński jest wielce tym zaniepokojony.

Niemcy w Wenezuela.

BREMEN, 1 kwietnia. — "Allgemeine Zeitung" z Monachium zamieszcza wczoraj artykuł, w którym stara się udowodnić, że obowiązkiem rządu niemieckiego jest starać się o zaprowadzenie porządku w sprawach republiki Wenezuelskiej. Do tej roli opiekuna upoważnione są Niemcy na zasadzie długu, którego 20 procent znajduje się w rękach niemieckich, czyli o wiele większy procent, niż którekolwiek inno państwo posiada. Niemcy mają żądać, aby złoto było podstawa systemu monetarnego

w Wenezueli, i aby zarządem oraz interesami banku rządowego oddano w ręce niemieckie. Takim tylko sposobem, powiada owa gazeta, niemieckie kapitały w Wenezueli będą zabezpieczone.

Korea ustępuje Rosji.

YOKOHAMA, 2 kwietnia. — Obiega pogłoska, iż rząd koreański przystał na żądanie Rosyi i odstąpił teje wielkie obszary gruntu w pobliżu Masampo. Rosya zbuduje tamże baraki dla swego wojska.

Powstańcy w Wenezueli pobili.

PORT OF SPAIN, TRINIDAD, 1 kwietnia. — Telegram z Wenezueli donosi, że dnia 22 marca stoczyły wojska rządowe walkę z powstańcami pod miastem Bolivar. Gen. Penalosu, który dowodził wojskiem rządowym, pobił powstańców pod wodzą generała Hernandez, rewolucyoniści mają 223 zabitych, a nadto 80 dostało się do niewoli. Stracili także wielką ilość broni i amunicyj.

Gen. Hernandez, mający jeszcze 1,200 ludzi, cofnął się do wnętrza prowincyi Guayana.

Wielkie śniegi w Austrii.

WIEDEN, 2 kwietnia. — Onegdaj spadły w Austrii całej tak wielkie śniegi, jakich tam od lat wielu nie pamiętają; szalała przy tem przez dwadzieścia cztery godzin wielka burza. Wskutek grubej, bo dwustopowej warstwy śniegu, komunikacya w mieście prawie ustała zupełnie, a nawet pociągi pasażerskie opóźniły się znacznie, zatrzymane w polu przez wielkie zaspy śnieżne. Dzień przed śnieżycą bzy zakwitły, a drzewa się zaliściły.

Leyd nie będzie agentem Boerów.

PARYŻ, 2 kwietnia. — Z powodu spodziewanego przybycia do Paryża dwóch reprezentantów republik południowo-afrykańskich i sir Edmunda Mansona, pisma paryskie przepowiadają, że karyera dra Leyda, jako agenta republik boerskich, jest już na ukończeniu. Przyczyną tego ma być, że nie umiał zjednać na dworach europejskich tylu zwolenników, by ci przyspieszyli pośrednictwo do pokojowego zakończenia wojny z korzyścią dla Boerów.

Lotrostwa Cecil Rhodesa.

LONDYN, 2 kwietnia. — Zarówno pocztą jak i telegram przynoszą ciekawe wiadomości o tem, jak Cecil Rhodes i Anglijcy obchodzili się z krajowcami podczas obalenia Kimberley i Mafeking. Wiadomości te potwierdzają powiadanie Rochfort Maguire, prawa ręka Cecil Rhodesa. Listy te i telegramy donoszą, że w czasie obalenia Anglijcy niemal głośnie morzyli krajowców, sami zaś ucztowali prawie co noc i objadali się, jakby tylko o ni mieli prawo do życia. Na bankietach tych Anglijcy przestęgarali nawet formalności ubierania się itp.

Z Mafeking nadeszła wiadomość listowna, że kobiety krajowe z powodu braku pożywienia wychodzą po za granice miasta i tam zbierają w

polu szarąncę, którą się żywią. Anglijcy zaś mają dla siebie pod dostatkiem mięsa i chleba.

Okręt w niebezpieczeństwie.

HONOLULU, 2 kwietnia. — Parowiec "Cleveland", który odpłynął z Kohulu z ładunkiem cukru wartości \$100,000, utracił w czasie burzy maszt, a wskutek tego stał się nie zdolny do dalszej jazdy. Trzech żeglarzy z załogi parowca Cleveland udało się w łodzi po ratunek do Maui, odległego czterdziestu mil od miejsca, w którym okręt został uszkodzony.

Odkryli południowy biegun magnetyczny.

WELLINGTON, NOWA ZELANDYA. — Wyprawa do bieguna południowego, która w roku 1898 opuściła Londyn na okręcie Southern Cross, przybyła dzisiaj do Campbell Town, w pobliżu portu Bluff, w Nowej Zelandyi. Borchgrevink, który dowodził wyprawą powiada, że udało im się dotrzeć do południowego bieguna magnetycznego.

Portugalia pomaga Anglii.

PARYŻ, 2 kwietnia. — Od czasu wydania wyroku sądu polubowego szwajcarskiego w sprawie kolei nad zatoką Delagoa, poczęła obiegać pogłoska, że Portugalia odstąpiła Anglii port Beira, aby Anglija mogła przez posiadłość portugalskie ślać wojsko na Transwaal.

Dyplomaci tutejsi powiadają, że gdyby Portugalia dała podobne zezwolenie, natenczas państwa europejskie będą interwenlowały.

Przygotowania wojenne w Rosji.

PETERSBURG, 3 kwietnia. — Z powodu zapowiedzianej podróży cara do Moskwy, drogę kolejową obstawiono kordonem wojska. Przypuszczają też niektórzy, że car z dawnego tronu carów w Moskwie ogłosi manifest wojenny, lecz przeciw komu, czy Japonii, czy też Turcyi, czy też Anglii, o tem nikt powiedzieć nie umie. Swoją drogą w całym państwie czynią się przygotowania wojenne, a rząd zakupił prawo eksploatacyi nowej materijl wybuchowej, silniejszej podobno od wszelkich dotychczas wynalezionych.

U lekarza.

— Macie tu receptę, mój przyjacielu, kacień zrobię lekarstwo w aptece i weźmie wieczorem, przed spaniem, iyskę lekarstwa i ctery łyki wody.
— To będzie trudno, proszę wielmożnego pana, bo w domu są ino trzy łyki.

OD WYDAWNICTWA.

Do Szan. Abonentów "Gazety Polskiej w Chicago."

W zeszłym tygodniu wystaliśmy tylko do tysiąca naprzód płatnych abonentów ofertę nabycia malej biblioteczki za bardzo niską cenę. Sposobność to niebywała do zaopatrzenia się w różne dobre książki; mamy też nadzieję, że wielu będzie takich, którzy skorzystają z niej. Gdyby zaś kto nie chciał lub nie był w stanie korzystać z tej oferty, raczy nam zwrócić wysłany list, abyśmy go innemu abonentowi przelać mogli; wybraliśmy bowiem tylko 1000 z przeliczono 10,000 abonentów.

Ziomek i sługa,
W. Dymiewicz.

KUCHARKA LITEWSKA.

Zawiera dokładne i jasne przepisy sporządzania smacznych rozmaitych potraw tanim sposobem.

(Ciąg dalszy.)

5. *Babka żółtkowa.*

5 szklanek żółtek, 4 szklanki mąki, 2 szklanki masła, pół szklanki śmietanki, pół szklanki drożdży, uciierać na mocno w makotrze i niech podejdzie w tem samym naczynto, potem wycierać udeptaną szklankę cukru, wybić mocno, wlać do rondla z wysoką papierową formą; jak dobrze podejdzie, w piec wstawić nie zbyt gorący na godzinę. Żółtka powinny być cedzone przez sito.

6. *Baby śmietankowe.*

Sześć szklanek mąki, sześć szklanek żółtek, półtora szklanki zagrzanej ale nie parzonej śmietanki, półtora szklanki cukru, półtora szklanki letniego masła. Wymieszawszy postawić, żeby dobrze podeszło, jak podejdzie wybić dobrze i nalać 2 formy do połowy, jak podejdą pełne formy, ostrożnie do pieca wstawić. Z tej proporcji dwie średnie baby; podchodzi długo.

7. *Babka zaparzana.*

Dwie kwarty mąki zaparzyć kwartą mleka i rozcierać łyżką, aby gruźlówk nie było i żeby ostygło. Rozbić dwie kwarty żółtek z 1 1/2 funtem mialkiego cukru do białości, wlać je do ciasta, wycierać mocno, wlać z kwaterki gęstych białych drożdży, wymieszać i postawić w ciepłe, aby podeszło. Jak podejdzie, wysypać trochę soli, rodzynek, cynamonu, pomarańczowej pokrajanej skórki i wyrabiać to długo; wlać na koniec kwartę sklarowanego masła, mąki tyle, aby ciasto było tej gęstości jak na lekkie babki, wybić godzinę, postawić, aby podeszło, wymieszać, wlewać po trzeciej części do formy, a skoro tyle podejdzie, że formy prawie pełne będą, wstawić do gorącego pieca na pięć kwadransów.

8. *Baby Ukraińskie.*

Dwie kwarty żółtek bez zarodków, pół kwarty białek wlać do bójki (w której się bije śmietana na masło) i bić godzinę. Jednocześnie zaparzyć trzy kwarty mąki, półtora kwarty wrzącego mleka, przykryć serwetą i postawić, aby się pół godziny oparzyło. Wlać trzy kwaterki drożdży do jajek, wymieszać zaparzoną mąkę, rozetrzeć, aby gruźlówk nie było i przecedzić do niej przez sito jaję z drożdżami; rozbić dobrze, wysypać z wierzchu mąką i nakryć, aby podeszło. Skoro się podnieśli ciasto, wysypać po trochu z łyżeczki soli, półtrzedla lub trzy kwarty mąki (stosownie do suchości mąki) i wybić pół godziny; wlać trzy kwaterki sklarowanego masła, znowu wybić czas jakiś, kwartę mialkiego cukru, trochę migdałów orzechów lub cytrynowej skórki i wyrabiać aż pęcherze ukażą się na cieście; natenczas przykryć i dać podejść. Zrobić formy z papieru, włożyć do rondłów i nakładać trzecią część ciasta; postawić przy piecu, jak podejdzie drugie tyle, wstawić do gorącego jak na chleb pieca na godzinę. Wyjawszy z pieca wybrać gorące na poduszkę i obracać na niej półki nie ostygłą.

9. *Baba zaparzana Ukraińska.*

Kwartę mąki zaparzyć kwartą kiplącego mleka i rozcierać aby gruźek nie było. Skoro ostygnie, wlać dwie kopy żółtek (mocno wyciętych do białości) cedząc je przez sito z półkwartą drożdży, nakryć i postawić w ciepłe, aby podeszło. Skoro się dobrze podnieśli, wysypać łyżeczkę soli, 4 kwarty mąki wysypać po trochu, wyrabiać silnie przez pół godziny, wlać pół kwarty sklarowanego wrzącego masła, wybić pół godziny; wysypać kwartę mialkiego cukru, utartą skórkę z cytryny i trochę gorzkich migdałów, bić pół godziny, wkładać trzecią część do formy, i postawić w ciepłe, a jak tyle przybędzie, że forma prawie się napelni, wstawić do pieca jak na chleb gorącego na godzinę. Upięcone wyjąć gorące na poduszkę i bokiem obracać półki nie ostygłą.

10. *Baba parzona Ukraińska na śmietance.*

Kwartę mąki zaparzyć pół kwartą śmietanki gęstej i rozetrzeć, aby gruźek nie było. Ubić w bójce 50 żółtek do białości, postawiwszy ją w ciepłej wodzie, wlać filizankę gęstych drożdży, przecedzić przez sito na zaparzoną mąkę, wybić i postawić w ciepłym miejscu, żeby dobrze podeszło. Potem wysypać resztę mąki, wlać kopę dobrze rozbitych żółtek bez zarodków, funt letniego sklarowanego masła, funt mialko utłuczonego cukru, dwa luty gorzkich, drobno potuczonych migdałów, i drobno usiekanej skórki z jednej cytryny; wybić wszystko przynajmniej przez godzinę, a gdy już do rąk lgnąć nie będzie, wlać do rondla lub formy masłem wysmarowanej i wysypanej sucharkami, postawić w ciepłym miejscu, niech dobrze podrośnie, potem wsadzić do gorącego pieca na godzinę.

12. *Babka Sakramentka.*

Utrzeć kopę żółtek w makotrze na pianę, dodać szklankę sklarowanego masła, kubek cukru, trochę wanilji, półtory szklanki suchej mąki, pół szklanki dobrych drożdży, i to wszystko wycierać w makotrze 2 godziny w ciepłym miejscu. Wlać do formy i postawić przy ciepłym lub na ciepłym piecu, a skoro blisko pełnej formy podejdzie, wstawić do gorącego pieca, przykrywając z wierzchu papierem. Wyjawszy z pieca położyć bokiem z rondlem na poduszkę do ostudzenia.

13. *Baba łokciowa wielkanocna.*

Pół garnca żółtek bić w bójce godzinę; wysypać 4 filiżanki suchej mąki, 2 filiżanki cukru, 2 filiżanki gęstych drożdży, bić znowu godzinę, wlać do formy i postawić na letnim piecu, aby podeszło na 2 palce niżej od formy. Skoro się podnieśli, wstawić do gorącego pieca na 3 kwadransie ostrożnie, aby nie strząść. Forma powinna być tak wysoka jak arkusz papieru. Piec w górze wygasić i przykryć cienkim papierem babkę; wyjmować z pieca ostrożnie i rondlem położyć na poduszkę półki zupełnie nie wystygłe, i potem jeszcze ostrożnie wyjmować, tak to ciasto jest lekkie i delikatne. Róbć tę babkę równie jak inne lekkie i delikatne w ciepłym pokoju, a najlepiej w piekarni.

(Ciąg dalszy nastąpi).

Z TRANSWAALU.

Praca w kopalniach złota w Transwaalu uległa, z powodu wojny, ograniczeniu. Obecnie czynnych jest tylko jedenście kopalni, w części pod kontrolą, w części pod kierunkiem rządu. Cała ilość wydobywanego z kopalni tych złota musi być dostarczana rządowi, a wynosiła ona w ciągu Grudnia r. z. 73 670 uncji, wartości 250,000 fst. Wszystko to zostało przelane do kasy wojennej. Płaca robotników w kopalniach została zmniejszona — Kafrowie otrzymują i fst, miesięcznie, gdy dotychczas pobierali 3 do 4 fst. Wobec tego, że w demastu czynnych obecnie kopalniach pracuje co najmniej 15,000 Kafrow, rząd oszczędza skutkiem tej niższej płacy znaczne sumy. Po ukończeniu wojny Kafrowie nie zechcą niewątpliwie pracować za taką niską płacę, dzisiaj jednak, mając do wyboru służbę w szeregach walczących lub pracę w kopalni za niską płacę, wolą stanowczo ostatnie, albowiem Kafr nie lubi służyć kul; ci z pomocą ich, którzy wydobycie kopalni, są najlepszymi apostołami pokoju w ojczyźnie.

NOWY GARBNIK.

Korze dębowej, jako materiału garbarskiego, grozi silna konkurencja. Deutschemerikanische Gewerbertung donosi o roślinie, która we wielkich ilościach rośnie nad Mississippi i jej dopywami. Jest to Polygonium amphibium — zwane w Ameryce: "Pestern Tanin Plant" — a rosnące w takich ilościach, że wystarczy dla garbarstwa całego świata. Roślina ta zawiera 18 procent tanniny względnie kwasu garbnikowego, podczas gdy kora dębowa tylko 10 do 12 proc. pozwala użytkować. Może przeto ta roślina, użyta w tej samej ilości co kora, wystarczy na fabrykację półtora razy większej ilości skóry, niż kora. Jest ona jednorodna i kszą ją, suszą i gromadzą jak siano. Dobrze wysuszony towar, ściera się pod prasą hydrauliczną bardzo silnie i opakuje tak, że można obliczać zwykły fracht. Sposób użycia nie różni się od użycia kory dębowej, ale amerykańska roślina dostarcza delikatniejszą i elastyczniejszą skórę. Wyrób ma być znacznie trwalszy i przybić piękniejszy polysk. W Lincoln, w Stanie Nebraska, istnieje od pewnego czasu fabryka, która z dobrym finansowym wynikiem dostarcza tego garbnika i wysłała wielkie ilości do Chicago, gdzie znaczne firmy garbarskie chcą się zająć udoskonaleniem tej met odgarbowania.

LEON XIII.

Papież Leon XIII zmienił się bardzo w ostatnim roku. Jest o wiele szczuplejszym i bledszym, niż przed paru miesiącami. Twarz jego jest tak zbiedzona, że zdaje się, iż mitra, którą nosi, skruszy tę twarz i głowę. Natomiast wzrok ma bystry i głos silny. Nie może jednak stać bez pomocy, ani przejść przez pokój bez podparcia się laską. Papież Leon XIII ma jeszcze świętą pamięć, spełnia jak dawniej czynności swego urzędu, pisze listy i podpisuje dokumenty.

NOWY SYSTEM NAUKI.

Szkola bez zadań i bez książek utworzona została w Kopenhadze. Zalażono ją "Towarzystwo duńskie," a w d. 31 m. nastąpił uroczysty jej otwarcie, na którym przemawiał profesor uniwersytetu Harold Hoefding. Organizacja szkoły łączy się ze znaną skandynawską nauką słojeid'u. Gdy uczniowie zajęci są robotami ręcznymi z drzewa, nauczyciele wykładają im arytmetykę i języki; do domu zaś zadań żadnych nie dają i z książek uczyć się nie każą. Pomyśl szkoły takiej powzięły znany pisarz pedagogiczny, Starke, a Towarzystwo duńskie pierwsze urzędujących plan ten na próbę.

Polski Skład

Towarów Religijnych, Obrazów i Ram, oraz pracownia

:- Artystyczna :-

Cheesz kupić tanio!

Krajsy, Krzyżki, Gromnice, Szkaplere, Różańce, Koronki, Kropielniczki, Obrazy Religijne lub Narodowe, Obrazki do księżek, Medalionki z polskimi napisami, starokrajowe Kropidła, Figury św., Pamiątki chrztu, Powinnowania itd. Pisz po Katalog do mnie. Wyrabiam Obrazy Olejne, tuzowe, Dyploma dla Bractw i Towarzystw, Szafry i Odnaki. Powiększam Fotografie i Portrety; pracę moją gwarantuję. Ramy do Obrazów dostarczam na obstarunek po cenach bardzo tanich.

AGENTOW

potrzebuję w każdej kolonii polskiej i daję dobry rabat. Pieniądże należy przysłać przez Money Order lub w liście rejestrowanym. Piszcie Szan. Rodacy do mnie a oszczędzicie wiele!

Adresować:

J. Kwaśniewski,

642 Becher Str., Milwaukee, Wis

50 YEARS' EXPERIENCE PATENTS TRADE MARKS DESIGNS COPYRIGHTS & C.

Scientific American.

MUNN & CO. 361 Broadway, New York

WIELKIE POTRZEBY SOTWOKI. Póba darmo 50... 50.00 kapi najljepsz... 50.00 kapi najljepsz...

H. C. PATTERSON,

Własność Realna Pożyczki i Dzierżawy. 205 LA SALLE STR., Półk 505, Home Insurance Building, CHICAGO.

SEVERY LEKARSTWA DZIECI... BOLEŚCI reumatyczne... SEVERY lekarsko na wężrobie i nerki... SEVERY lekarsko na cholesty i rozwołnienie... MOKRZ... KASZEL... SUCHOT... SEVERY BALSAM na PŁUCA... SEVERY prosek na ból głowy i neuralgie... SERCE... MOĆ CIAŁA... SEVERY Żoładkowy Bitters... NA SPRZEDAŻ WE WSZYSTKICH APTEKACH.

W F SEVERY CEDAR RAPIDS IOWA

SOLID SILVER... HUNTING BIERZNIK... Ten piękny zegarek... Coś Królewskiego... Zegarek, który może być używany przez chłopców, mężczyzn a nawet kobiety.

ZEGARY KUKAWKI

sprowadzone z Europy, sprzedają się w Księgarni Polskiej 533 Noble St., Chicago, Ill.

po \$8.00 i \$12.00.

Bezplatna próba dla osłabionych mężczyzn.

Zadziwiająca i nowa oferta drogie sznury Instytut General Vitaline Co. w Hammond, Ind. Kompania ta zrobiła się z powojennej wojny czołowych europejskich, którzy nie ewe poświęćł badania i krucyli chodź pólcyhoj. Ta kompania poświęćła kartę na próbie, zaproszając każdego kaskdemu cierpliwemu na niemo, serwozwoć i wszelkie choroby pochodzące z nadużyć, a bledosc grzechami nadofed. Oferta ta jest zrobiona w tej myśli, aby chorych i niezdolnych przekonać, że kuracja Vitaline wyrczy ich z karnej nabości wyrczyć z wysiępków przecz naturze — szybko i nawszkio. Próba przelana zostanie w dobrom okowianiu. Piszcie blze i twiżcie do

UNIVERSAL VITAMINE CO., 78 S. Hobson St., Hammond, Ind.

Baczność!

...Kto? Co? Czytajcie dalej!

Przedstacie napródo wysuwać pieniądze na patentowe środki i udacie się do naszego Instytutu. Należy sobie przypomnieć, że ten sposób leczenia jest zupełnie nowy. Nie przysyłacie wycelonych chorozy jednak lekarstwem, lecz przysyłamy wam sąpania czołowej choroby, za którą namiecie dokładnie odpowiadające i my dopiero wam damy radę, co to są choroby, jak długo weźmie ją wyrczyć i co będzie kosztować. Zapytanie nie wa nie kosztuje. Chorozy zastarzało są naszą specjalnością i soki ludzi, którzy napródo anczali w innych pomocy przelano wycelonych. Nę ładano wycelony listy ludzi przez nas wycelony, który to co piszemy powiadac.

Instytut nasz jest pod nadzorem sławnych doktorów, którzy długie lata w szpitalach europejskich i amerykańskich spędził i którym tylko udało się wyrczyć.

Pamiętajcie, że sąpanie się nie nie kosztuje, i że jest łatwiej zapobiec chorobom jeżeli w czas da się znać, niż jeżeli jeż z dnia na dzień odwieka.

Chorozy kobiet jak: krwiołok, niepłodność, białe upływy leczymy niekro i tak, że raz wycelone nigdy się nie wróć.

Chorozy mężczy jak: sekrecne chorozy są naszą specjalnością, i tysiąc ludzi, którzy u innych są na tyo chorobaach leczyli i już stracili nadzieje uzupełnie po naszym lekarstwie wrócili do zdrowia.

Przysylajcie jednę 2 centową markę na odpowiedź.

Piszcie moście po polsku, angielsku lub niemiecku. Adresujcie:

PEDICURA CO., 31 N. Wright Str., Chicago, Ill.

NA POST. \$2.00 STEREOSKOP z 24 Widokami Meki Pańskiej, powinien się znajdować w każdym Polsko-Katolickim domu. Widoki te przedstawiają cały przebieg Żywota Pana Jezusa od urodzenia aż do Wniebowstąpienia Zbawiciela w 24 obrazach, każda osobno. Widoki te mają tę dodatnią stronę, że patrząc na nie przez stereoskop, osoby przedstawiają się jakoby Figury Żywe, w naturalnym od siebie oddaleniu i w naturalnej pozycyi, a nie jako fotografie.

AUGUST GROSS, 980-982 WELLS ST., CHICAGO, ILL., TELEFON 3443. SKŁAD FORTEPIANOW. Najlepszych Firm, jako to: Decker, Gabler, Schubert, Gilbert, Pease, a także i własnego wyrobu. Sprzedajemy taniej, jak w jakimkolwiek innym składzie. Nowe Fortepiany od \$200 wstaj, sprzedajemy także Organy i Instrumenty Muzyczne. Strojenia i reperacje fortepianów wykonujemy skrupulatnie i po niskich cenach. Kto umie pisać po angielsku lub niemiecku, niechaj pisze w tych językach.

DYAMENTOWY KRZYŻ ELEKTRYCZNY. Pański Dyamentowy Elektryczny Krzyż zdrowiło mnie jest on takim jakim go Pan głosił być. O WALSHTON, Oakley, Idaho.

THE DIAMOND ELECTRIC CROSS CO., 306 Milwaukee Ave., CHICAGO K. B. CZARNECKI, F. W. KORALESKI. Barmiecki Koraleski ADWOKACI. Półk 305-310 Unity Bld.-79 Dearborn Street. 602 Noble Street. Włocławec-574 Dickson Street. CHICAGO, ILL.

Słynny na cały świat Dr. BADGER, POSIADAJĄCY NAJLEPSZE DYPLONY I PRAKTYCZNY MEDYCYNĘ PRZEZNEDŁO 30 LAT. WYLECZYŁ TYŚIĄCE OSOB Z NIEBEZPIECZYNYCH CHOROŹ. Zegarek, który może być używany przez chłopców, mężczyzn a nawet kobiety. Coś Królewskiego. HUNTING BIERZNIK.

DR. L. A. BADGER, 323 Valentine Building, TOLEDO, OHIO. \$1,000 NAGRODY! Przenasz Dr. L. A. Badger dla którego koleje doktor, jeżeli utworzył, wywycelony była ludzi a zastarzały i niezdolnych chorozy, wyrczył Dr. L. A. Badger. Dr. Badger wycelony więcej ludzi w przeciągu tygodni, niż inne wycelony inny doktor w przeciągu 6 lat.

BEZ PANA.

Powieść historyczna z XI wieku

Przez STA... (Ciąg dalszy).

— Dalejże bracia! wsiadźmy im na karki. Prędzej z psu bratami skończymy! W jednej chwili odtarasowano główną bramę, otwarto ją, most opadł z brękiem...

Jaksa twierdził, że gdyby nie bohaterski udział w bitwie kobiet, które Bożena do obrony pociągnęła, pomoc rycerzy byłaby niewątpliwie przyszła zapóźno.

NACZELNICZY RZĄDÓW ZAMORDOWANI PRZEZ SKRYTOBÓJCÓW. W stuleciu obecnie dobiegającym do końca, nie mniej niż 16 naczelników rządów zostało zamordowanych przez skrytobójców...

KTO CHCE kupić szczerą złoty lub srebrny zegarek, Łańcuszek, Pierścienie lub t. p. a chce zapłacić 35 do 50c...

Goldzier & Rodgers ATTORNEYS AND COUNSELLORS AT LAW. CHARGES OF COURTESY KLBO. Nbr. LaSalle i Washington ulica, CHICAGO, ILL.

Dr. Kallmerten, Leczy wszystkie choroby chroniczne, nerwowe i przewlekle. Chętnie przyjmie do leczenia i trudnych chorób w takim samym przedziale czasu w jakim je on uskuteczni.

Nie nie Kosztuje wyprowadzenie naszych maszyn do szycia. Wyjątki je prosto faktury. Ograniczenie procent...

Podagra SEVERY Czyścicielem Krwi. SEVERY BALSAM PŁUCNY

KAZDY teraz może pięknie i w rażnie drukować listy i inne tym podobne rzeczy.

S. KELTONIK, Punksutawney, Pa. (June 4-1900) Napiszcie do Dra. Ham. Porada nie nie kosztuje.

Dr. HAM Doświadczony i znany na cały świat. posiadający dyplom najlepszej szkoły lekarskiej "Bellevue Hospital Medical College" w New Yorku...

Jak zegar... TRINERA GORZKIE WINO. AMERICAN FLAX BITTER OF WINE. DR. C. B. HAM 327 Val. Theatre, TOLEDO, O.

Rok 1900 ogłoszony został przez papieża Leona XIII rokiem jubileuszowym, który cały kościół katolicki uroczysto obchodzić będzie.

KSIAŻECZKA JUBILEUSZOWA, czyli Nauka o Odpustach, szczególnie o odpuszczeniu jubileuszowym. Cena 10 centów.

Zaproszenie do przedpłaty na TYGODNIK POWIEŚCIOWO-NAUKOWY ROCZNIK XIV. W 14-tym Roczniku wydrukowaliśmy: Przez Wszystkie Piękne, romans historyczny Maurycego Jokaya...

C. W. DYNIEWICZ & CO., 805 MILWAUKEE AVE., CHICAGO, ILL. KANTOR PIENIĘDZY, REALNY I ASSEKURACYJNY.

DETMER'S DOM MUZYCZNY, 261 WABASH AVE., CHICAGO, ILL. FORTEPIANY po wszystkich Cenach. Łatwe Wypłaty.

Sam Steingard, 807 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois. FABRYKANT (ROSYJSKIEGO I TURKIEKIEGO TYTONIU, I IMPORTER) CYGAR, PAPIEROSÓW I TABAKI DO KAZYWANIA.

